

Data 10.04.76  
DateCzas 17:00  
TimeOFICJALNY PROTOKÓŁ ZAWODÓW  
OFFICIAL GAME REPORTMiejscowość — Place  
KatowiceSpotkanie — Game  
Nr. 7

| Drużyna Team |                     | A N.R.N. — F.N.C. |               | Bramki — Goals |                   |                  |                  |                  | Kary — Penalties |     |                       |                      |                    |
|--------------|---------------------|-------------------|---------------|----------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----|-----------------------|----------------------|--------------------|
| Nr.          | Zawodnicy — Players | Tercja<br>Period  | Bram.<br>Goal | Czas<br>Time   | Strzel.<br>Scorer | 1 Pod.<br>1 Ass. | 2 Pod.<br>2 Ass. | Tercja<br>Period | Nr.              | Min | Rodz. kary<br>Offence | Czas od<br>Time from | Czas do<br>Time to |
| 1            | Weishaup E.         | I                 | 1             | 11:56          | 11                | 12               |                  | I                | 14               | 2'  | 10'                   | 2:55                 | 2:55               |
| 23           | Kenle A.            | II                | 2             | 25:22          | 14                | 15               | 3                | II               | 1                | 2'  | 10'                   | 26:35                | 26:35              |
| 4            | Kiesling U.         | III               |               |                |                   |                  |                  | III              | 4                | 2'  | 11'                   | 29:24                | 31:00              |
| 3            | Voelk J.            |                   |               |                |                   |                  |                  | III              | 15               | 2'  | 12'                   | 42:11                | 43:00              |
| "C"15        | Schloder A.         |                   |               |                |                   |                  |                  | III              | 15               | 2'  | 10'                   | 53:59                | 55:00              |
| "A"14        | Kuehnhackl E.       |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| "A"8         | Philipp R.          |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 2            | Thanner R.          |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 19           | Berndaner I.        |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 18           | Reindl E.           |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 9            | Funk L.             |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 11           | Koepf E.            |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 6            | Kretschmer H.       |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 21           | Klatt W.            |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 10           | Koeberle W.         |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 20           | Boos W.             |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 20           | Vacatko V.          |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 16           | Hinterstocker H.    |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 17           | Zach H.             |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 12           | Mangold K.          |                   |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |

Kierownik drużyny Team Official Mr Wenschel - Unsinn

Kary razem  
PenaltiesKary w min  
Penalties in min 10'

| Drużyna Team |                     | B Finlandia - Finland |               | Bramki — Goals |                   |                  |                  |                  | Kary — Penalties |     |                       |                      |                    |
|--------------|---------------------|-----------------------|---------------|----------------|-------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----|-----------------------|----------------------|--------------------|
| Nr.          | Zawodnicy — Players | Tercja<br>Period      | Bram.<br>Goal | Czas<br>Time   | Strzel.<br>Scorer | 1 Pod.<br>1 Ass. | 2 Pod.<br>2 Ass. | Tercja<br>Period | Nr.              | Min | Rodz. kary<br>Offence | Czas od<br>Time from | Czas do<br>Time to |
| 19           | Valtonen J.         | II                    | 1             | 32:58          | 3                 | 12               | 20               | I                | 1                | 2'  | 10'                   | 2:19                 | 4:19               |
| 18           | Mattsson M.         | II                    | 2             | 38:22          | 2                 | 20               |                  | II               | 2                | 2'  | 10'                   | 12:41                | 34:41              |
| 4            | Flinck T.           | II                    | 3             | 39:40          | 17                | 26               |                  | III              | 4                | 2'  | 10'                   | 52:31                | 54:31              |
| 5            | Kankaaperé A.       | III                   | 4             | 46:11          | 17                | 21               | 11               | III              | 1                | 2'  | 10'                   | 53:54                | 55:54              |
| 20           | Hagman M.           | III                   | 5             | 43:45          | 16                | 13               |                  | III              | 2                | 2'  | 11'                   | 58:35                | 60:00              |
| 21           | Kapanen H.          |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 8            | Koskinen T.         |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 3            | Levo T.             |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 11           | Nummelin T.         |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 13           | Leppä H.            |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 13           | Makkonen K.         |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 17           | Murto M.            |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 10           | Peltonen J.         |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| A"9          | Saari T.            |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 15           | Oksanen L.          |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| C"12         | Peltonen E.         |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 16           | Rinne J.            |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 2            | Suoraniemi S.       |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 23           | Sutinen T.          |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |
| 22           | Venäläinen J.       |                       |               |                |                   |                  |                  |                  |                  |     |                       |                      |                    |

Kierownik drużyny Team Official Liitsola S. - Heikkilä L.

Kary razem  
PenaltiesKary w min  
Penalties in min 10'

| Sędziowie Główni<br>Referees |  | Nr 10 Sędziowie Zawodów<br>Official Scorers |  | Sędziowie Bramkowi<br>Goalkeepers |  | Sędziowie<br>Game Timekeepers |  | Sędziowie<br>Spectators  |  |
|------------------------------|--|---------------------------------------------|--|-----------------------------------|--|-------------------------------|--|--------------------------|--|
| Skupin A.                    |  | Fustolnik L. Jarczyk J.                     |  | Kapołka A. Potkanowicz M.         |  |                               |  |                          |  |
| Rezultat<br>Result           |  | Drużyna Team                                |  | I Tercja<br>I Period              |  | II Tercja<br>II Period        |  | III Tercja<br>III Period |  |
| Bramki<br>Goals              |  | 11                                          |  | 1                                 |  | 1                             |  | 6                        |  |
| Razem<br>Total               |  | 3                                           |  | 0                                 |  | 3                             |  | 2                        |  |
| Ilość widzów<br>Spectators   |  | 4.000                                       |  |                                   |  |                               |  |                          |  |

World and European Ice Hockey Championships  
KATOWICE '76

10.04.1976

Mecz - Game No 7.

| Nr Nu. | R.F.N.           | Gracze Players | F.R.G. | Nr Nu. | Finlandia      | Gracze Players | Finland |
|--------|------------------|----------------|--------|--------|----------------|----------------|---------|
| 1      | Weishaupt E.     |                |        | 19     | Valtonen J.    |                |         |
| 23     | Kehle A.         |                |        | 18     | Mattsson M.    |                |         |
| 4      | Kiesling U.      |                |        | 4      | Flink T.       |                |         |
| 3.     | Foelk J.         |                |        | 5      | Kankaaperäe A. |                |         |
| 2      | Thanner R.       |                |        | 8      | Levo T.        |                |         |
| 19     | Berndaner I.     |                |        | 3      | Nummelin T.    |                |         |
| 6      | Kretschmer H.    |                |        | 10     | Peltonen J.    |                |         |
| 21     | Klatt W.         |                |        | 9      | Saari T.       |                |         |
| 15     | Schloder A.      |                |        | 2      | Supraniemi S.  |                |         |
| 14     | Kühnhackl E.     |                |        | 20     | Hagman M.      |                |         |
| 8      | Philipp R.       |                |        | 21     | Kapanen H.     |                |         |
| 18     | Reindl F.        |                |        | 14     | Koskinen T.    |                |         |
| 9      | Funk L.          |                |        | 11     | Leppae H.      |                |         |
| 11     | Koepf E.         |                |        | 13     | Makkonen K.    |                |         |
| 13     | Koeberle W.      |                |        | 17     | Murto M.       |                |         |
| 10     | Boos W.          |                |        | 15     | Oksanen L.     |                |         |
| 20     | Vacatko          |                |        | 12     | Peltonen E.    |                |         |
| 16     | Hinterstocker H. |                |        | 16     | Rinne J.       |                |         |
| 17     | Zach H.          |                |        | 23     | Sutinen T.     |                |         |
| 12     | Mangold K.       |                |        | 22     | Vehmanen J.    |                |         |

| Czas Time | Nr Nu. | Strzelcy bramek Goals scorers | Nr Nu. | Podający Assists |
|-----------|--------|-------------------------------|--------|------------------|
| 11,26     | 14     | Kühnhackl E. RFN 1:0          | 15     | Schloder A.      |
| 35,42     | 14     | Kühnhackl E. RFN 2:0          | 15     | Schloder A.      |
| 32,50     | 3      | Nummelin T. FIN 2:1           | 8      | Philipp R.       |
| 38,02     | 12     | Peltonen E. FIN 2:2           | 12     | Peltonen E.      |
| 39,40     | 17     | Murto M. FIN 2:3              | 9      | Saari T.         |
| 40,11     | 17     | Murto M. FIN 2:4              | 20     | Hagman M.        |
| 43,45     | 16     | Rinne J. FIN 2:5              | 20     | Hagman M.        |
|           |        |                               | 21     | Kapanen H.       |
|           |        |                               | 11     | Leppae H.        |
|           |        |                               | 13     | Makkonen K.      |

| Czas Time | Nr Nu. | Kary Penalties                          | Min. | Indeks List of penalties | Tercje Period | Bramki Goals   |    | Kary Penalties |    |
|-----------|--------|-----------------------------------------|------|--------------------------|---------------|----------------|----|----------------|----|
| 2,19      | 11     | Leppä H.                                | 2    | 4                        |               | A              | B  | A              | B  |
| 7,48      | 14     | Kühnhackl R                             | 2    | 12                       | I             | 1              | 0  | 2              | 2  |
| 26,49     | 6      | Kretschmer H.                           | 2    | 10                       | II            | 1              | 3  | 4              | 2  |
| 29,20     | 4      | Kiesling U.                             | 2    | 11                       | III           | 0              | 2  | 4              | 6  |
| 32,41     | 21     | Kapanen H.                              | 2    | 10                       | Razem         | 2              | 5  | 10             | 10 |
| 43,11     | 15     | Schloder A.                             | 2    | 12                       |               | Strzelcy Shots |    | Shots kept     |    |
| 52,31     | 4      | Flink T.                                | 2    | 8                        | I             | 21             | 17 | 11             | 19 |
| 53,54     | 9      | Saari T.                                | 2    | 10                       | II            | 4              | 32 | 22             | 2  |
| 53,54     | 15     | Schloder A.                             | 2    | 10                       | III           | 22             | 12 | 11             | 15 |
| 58,35     | 3      | Nummelin T.                             | 2    | 11                       | Razem Total   | 47             | 61 | 44             | 36 |
| Referees  |        | Szczeppek W. - POL<br>Weidmann W. - SUI |      |                          |               |                |    |                |    |

RANK XEROX